



Absender / speditur:


Lia Rumantscha
Via Sura 79
7530 Zernez



per tuttas dumondas en connex cun il rumantsch -
lingua, cultura e furmaziun...

www.liarumantscha.ch

Zernez | Savognin | Züls
Leuz | Culoia
+41 (0)81 258 22 22
lr@rumantsch.ch




Samedan Romanisch-Sommerkurs der Fundaziun de Planta 9.-20. Juli 2012

Auskunft und Anmeldung:
Lia Rumantscha, 7530 Zernez
081 860 07 61 lrengiadina@rumantsch.ch

• Organizaziun

Direcziun, infuormaziuns,
annunzchas:

Lia Rumantscha
Via Sura 79, 7530 Zernez
tel. 081 860 07 61
fax 081 860 07 62
lrengiadina@rumantsch.ch
internet: www.liarumantscha.ch

Remarchas generalas

- Premissa per realisar ün cuors es ün minimum da 7 participants. Nus realisain eir cuors cun 5 e 6 participants, quai però lura per ün predsch plü ot.
- Las annunzchas vegnan resguardadas tenor lur data d'entrada e sun definitivas.
- In cas da desditta fin 5 dis avant il cumanzamaint dal cuors met-tain nus in quint fr. 50.- cuosts d'administraziun, davo quel termin vain miss in quint l'inter import.

Ultim termin d'annunzcha

- **10 gün 2012** pel cuors da lügl a Scuol.
- **8 settember 2012** pel cuors dad october a Sta. Maria.

Allogi

Per l'allogi sto pisserar minchün svess. Infuormaziuns dan:

Turizsem Scuol

7550 Scuol
tel. 081 861 22 22
fax 081 861 22 23
e-mail: info@engadin.com

Turizsem Val Müstair

7532 Tschierv
tel. 081 858 58 58
fax 081 858 62 62
e-mail: info@val-muestair.ch

• Organization

Leitung, Auskunft,
Anmeldungen:

Lia Rumantscha
Via Sura, 7530 Zernez
Tel. 081 860 07 61
Fax 081 860 07 62
lrengiadina@rumantsch.ch
Internet: www.liarumantscha.ch

Allgemeine Hinweise

- Für die Durchführung der Kurse gilt ein Minimum von 7 Teilnehmer. Wir führen auch Kurse bereits ab 5 Teilnehmer, dies jedoch zu einem erhöhten Preis.
- Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt und sind definitiv.
- Für Abmeldungen bis 5 Tage vor Kursbeginn wird eine Bearbeitungsgebühr von Fr. 50.-, anschliessend wird das volle Kursgeld verrechnet.

Anmeldetermine

- **10. Juni 2012** für den Julikurs in Scuol.
- **8. September 2012** für den Oktoberkurs in Sta. Maria.

Unterkunft

Für die Unterkunft muss jeder Teilnehmer selber besorgt sein:

Turizsem Scuol

7550 Scuol
Tel. 081 861 22 22
Fax 081 861 22 23
E-Mail: info@engadin.com

Turizsem Val Müstair

7532 Tschierv
Tel. 081 858 58 58
Fax 081 858 62 62
e-mail: info@val-muestair.ch

Cuors intensivs da rumantsch

Romanisch- Intensivkurse

2012 Scuol Sta. Maria



 Lia Rumantscha

7530 Zernez
tel. 081 860 07 61
lrengiadina@rumantsch.ch
www.liarumantscha.ch

• Allegra

Als 10. März 1996 es gnü arcugnuschü il rumantsch sco lingua mez officiala da la Confederaziun. Cun quist votum cler a favur da la quadrilinguità ha demuossà la Svizra sia bainvuglientscha e sia solidaritè cun la minorità rumantscha. Ils sforzs pel mantegnimaing e la promoziun da la lingua rumantscha dals ultims ons e decennis han survgni cun quista decisiun ün nouv impuls. Giasts da l'Engiadina e da la Val Müstair e persunas chi'd han tut dmura illa regiun, han vieplü interess dad imprenden la lingua rumantscha e da survgnir ün access a la cultura rumantscha. Perquai organischescha la Lia Rumantscha cuors da rumantsch da la saira ed eir cuors intensivs.

• Böt

Il böt dals cuors intensivs da rumantsch es da pussibilitar a mincha partecipanta e participant dad inleger e da dovrar activamaing il rumantsch vallader. Minchün dess pudair imprenden, amegldrar o perfecziunar sias cugnuschentschas da la lingua scritta e discurrüda in Engiadina Bassa e Val Müstair. Implü vain dat üna survista da la cultura rumantscha, in special da quella ladina. Ün vast circol da persunas interessadas dess avoir la pussibilità da's confruntar culla lingua e cultura rumantscha. Quai nu capita be cullas lecziuns in classa, mobain eir cun referats, excursiuns e contacts persunals cun Rumantschas e Rumantschs.

• Guten Tag

Am 10. März 1996 hat die Eidgenossenschaft das Romanische als halbamtliche Sprache anerkannt. Durch dieses klare Bekenntnis zur Viersprachigkeit hat das Volk sein Wohlwollen und seine Solidarität mit der romanischen Sprachminderheit gezeigt. Die Bemühungen zur Erhaltung und Förderung der romanischen Sprache haben mit diesem Entscheid neue Impulse erhalten. Gäste des Engadins und des Münstertals und Leute, die ihren Wohnsitz in der Region genommen haben, zeigen zusehends Interesse, die romanische Sprache zu erlernen und einen Zugang zur romanischen Kultur zu erhalten. Deshalb organisiert die Lia Rumantscha Abend- und Intensivkurse.

• Ziel

Ziel der Intensivkurse ist es, die Teilnehmer in das Verständnis und dem aktiven Gebrauch des "rumantsch vallader" einzuführen. Jedermann soll die Schrift- und Umgangssprache für das Unterengadin und Münstertal erlernen, beziehungsweise sich darin verbessern oder verfeinern können. Zudem wird ein Einblick in die rätoromanische, im speziellen die ladinische Kultur vermittelt. Eine breite Schicht von interessierten Leuten soll die Möglichkeit erhalten, sich mit der rätoromanischen Sprache und Kultur auseinanderzusetzen. Dies soll auch durch Vorträge, Exkursionen und Begegnungen mit Vertretern dieser Sprache geschehen.

• Program dals cuors

Scuol, 23–27 Iügl 2012

Tuot ils s-chalins tenor descripziun chi segua.

Sta. Maria 8–12 october 2012

Tuot ils s-chalins tenor descripziun chi segua.

Ils cuors cumpiglian 22 lecziuns a 45 minuts. L'instrucziun düra l'avantmezdi da las 09.00 a las 13.00. Implü daja quatter jadas üna mezz'ura chant cumünaivel facultativ l'avantmezdi avant la prüma lecziun. Il davomezdi sta a libra disposiziun, i dà la pussibilità da's participar a duos occurrenzas da la saira ed in marcurdi davomezdi ha lö üna excursiun cumünaivla. Il program detaglià dals cuors cul program accumpagnant e l'urari precis survain Ella/El trais eivnas avant cha'l cuors cumainza.

Grondezza da classa

Il nomer minimal da partecipants in üna classa es 7 persunas, il maximal 14.

Cuosts

Il cuors e'l program accumpagnant (sainza mezs d'instrucziun, alloggi e pro-viantaziun) cuosta **CH 280.–**.

• Kurzprogramm

Scuol, 23.–27. Juli 2012

Alle Stufen gemäss nachfolgender Beschreibung.

Sta. Maria, 8.–12. Oktober 2012

Alle Stufen gemäss nachfolgender Beschreibung.

Die Kurse beinhalten 22 Lektionen à 45 Minuten. Der Unterricht dauert den Vormittag von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr. Fakultativ findet, mit Ausnahme des Montags, eine halbe Stunde gemeinsames Singen vor der ersten Lektion am Morgen statt. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung, es gibt die Möglichkeit an zwei Abenden an organisierten Anlässen teilzunehmen und am Mittwochnachmittag findet ein gemeinsamer Ausflug statt. Nähere Angaben zu den Kursen, zum Rahmenprogramm und zum Stundenplan werden Ihnen drei Wochen vor Kursbeginn zugestellt.

Klassengrösze

Wir unterrichten in Klassen von sieben bis maximal vierzehn Personen.

Kosten

Der Kurs samt Rahmenprogramm (ohne Lehrmittel, Unterkunft und Verpflegung) kostet **CHF 280.–**.

• Descripziun

Principiants 1 Per quist cuors nu vegnan pretaisas ingüinas cugnuschentschas preliminaras da rumantsch. Mez d'instrucziun: In lingua directa, lecziuns 1+2. **Principiants 2** In lingua directa, lecziuns 3+4. **Principiants 3** In lingua directa, lecziuns 5+6. **Avanzats 1** In lingua directa, lecziuns 7+8. **Avanzats 2** In lingua directa, lecziuns 9+10. **Avanzats 3+4** Ils partecipants san fingià leger e discuorren e per part eir scriver rumantsch. Per part instrucziun cun "In lingua directa 2". **Cuors da rinfrais-ch** Quist cuors es per approfondir las cugnuschentschas da rumantsch ed inrichir il vocabulari. Id es previs da repeter la grammatica, da leger e conversar. Ils temas e'ls texts as müdan dad on in on, uschè cha'l cuors po eir gnir frequentà plüssas jadas. **Cuors da conversaziun** per persunas chi lessan discuorren rumantsch.

Lingua d'instrucziun Il rumantsch es la lingua d'instrucziun. Linguas d'agüd pels prüms cuors pon esser il tudais-ch, frances, talian ed inglais.

Partecipants Creschüts e giuvenils a partir da 16 ons.

Magistraglia Tuot ils magisters e las magistras sun da lingua rumantscha e personalitats cumpetentas per la scolaziun da creschüts.

• Beschreibung

Anfänger 1 Für den Anfängerkurs werden keine Vorkenntnisse des Rätoromanischen erwartet. Lehrmittel: In lingua directa, Lekt. 1+2. **Anfänger 2** In lingua directa, Lekt. 3+4. **Anfänger 3** In lingua directa, Lekt. 5+6. **Fortgeschrittene 1** In lingua directa, Lekt. 7+8. **Fortgeschrittene 2** In lingua directa, Lekt. 9+10. **Fortgeschrittene 3+4** Die Teilnehmer können schon romanisch lesen und reden und teilweise auch schreiben. Unterricht zum Teil mit "In lingua directa 2". **Auffrischkurs** Dieser Kurs dient der Festigung erworbener Sprachkenntnisse sowie der Bereicherung des Wortschatzes. Die Grammatik wird wiederholt, daneben wird Lektüre und Diskussion betrieben. Themen und Texte wechseln, so dass der Kurs über beliebig viele Jahre besucht werden kann. **Konversationskurs** für Leute, die sich gerne auf Romanisch unterhalten möchten.

Unterrichtssprache Romanisch ist Unterrichtssprache. Hilfssprachen in den ersten Kursen können Deutsch, Französisch, Italienisch und Englisch sein.

Teilnehmer Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahren.

Lehrerschaft Alle Lehrerinnen und Lehrer sind romanischer Sprache und kompetente Fachleute für die Erwachsenenbildung.

Formular d'annunzcha Anmeldeformular

Nom / Name: _____

Prenom / Vorname: _____

Via / Strasse: _____

CP, lö / PLZ, Wohnort: _____

E-Mail: _____ Telefon: _____

**Eu m'annunzch pel seguint cuors:
Ich melde mich für folgenden Kurs an (bitte ankreuzen):**

Scuol 23. - 27. Juli 2012

- principiants 1 / Anfänger 1
- principiants 2 / Anfänger 2
- principiants 3 / Anfänger 3
- avanzats 1 / Fortgeschr. 1
- avanzats 2 / Fortgeschr. 2
- avanzats 3 / Fortgeschr. 3
- avanzats 4 / Fortgeschr. 4
- cuors da rinfrais-ch /
Auffrischkurs
- Conversaziun/Konversation

Termin d'annunzcha Anmeldetermin 10-06-2012

Lia Rumantscha
Via Sura 79, 7530 Zerne
Tel. 081 860 07 61
Fax 081 860 07 62
lrengiadina@rumantsch.ch
www.liarumantscha.ch

Remarchas / Bemerkungen: _____

Lö e data / Ort und Datum: _____

Suottascripziun/Unterschrift: _____

Sta. Maria 8. - 12. Oktober 2012

- principiants 1 / Anfänger 1
- principiants 2 / Anfänger 2
- principiants 3 / Anfänger 3
- avanzats 1 / Fortgeschr. 1
- avanzats 2 / Fortgeschr. 2
- avanzats 3 / Fortgeschr. 3
- avanzats 4 / Fortgeschr. 4
- cuors da rinfrais-ch /
Auffrischkurs
- Conversaziun/Konversation

Termin d'annunzcha Anmeldetermin 08-09-2012

Lia Rumantscha
Via Sura 79, 7530 Zerne
Tel. 081 860 07 61
Fax 081 860 07 62
lrengiadina@rumantsch.ch
www.liarumantscha.ch